



CC 9048

PL Instrukcja montażu i obsługi

CC 9048

Spis treści

Wprowadzenie	2
1. Informacje ogólne	2
2. Wskazówki bezpieczeństwa	2
Montaż zestawu głośnomówiącego	4
3. Elementy składowe zestawu	4
4. Rozmieszczenie i montaż	6
5. Gniazda centrali elektronicznej	7
Obsługa urządzenia	12
6. Wybór języka	12
7. Inicjalizacja połączenia <i>Bluetooth</i>	12
8. Wykaz funkcji przycisków	14
9. Odtwarzanie muzyki	15
10. Funkcja VoiceTag	16
Pozostałe informacje	18
11. Usługi serwisowe	18
12. Użytkowanie systemu zgodnie z przeznaczeniem	19
13. Certyfikaty i deklaracje zgodności	19

1. Informacje ogólne

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie,

kupując zestaw głośnomówiący marki BURY zdecydowali się Państwo na produkt wysokiej jakości, cechujący się komfortową obsługą.

W celu zapoznania się z zakupionym produktem prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji i stosowanie się do zawartych w niej wskazówek i informacji. Z ewentualnymi pytaniami dotyczącymi montażu i eksploatacji prosimy zwrócić się bezpośrednio do sprzedawcy, który udzieli fachowych porad i przekazuje producentowi Państwa uwagi i sugestie lub skontaktować się telefonicznie z naszym serwisem.

Numer telefonu i faksu znajdzie Państwo pod hasłem „Usługi serwisowe”.

Życzymy Państwu szerokiej drogi.

2. Wskazówki bezpieczeństwa

Montaż – kto i gdzie

Montaż zestawu głośnomówiącego można przeprowadzić samodzielnie. Podczas montażu należy przestrzegać zaleceń producenta pojazdu odnośnie montażu, a samochód powinien być wyłączony z ruchu drogowego, aby nie stwarzać zagrożenia innym użytkownikom.



Zasilanie

Zestaw głośnomówiący jest przeznaczony do stosowania w samochodach wyposażonych w zasilanie 12 V (samochody osobowe). Użycie w samochodach wyposażonych w zasilanie 24 V (samochody ciężarowe) jest możliwe tylko przy zastosowaniu przetwornika napięcia. O szczegóły prosimy pytać sprzedawcę lub nasz serwis.



Rozmieszczenie i głośność

Poszczególne elementy urządzenia należy zamontować w samochodzie w taki sposób i w takim miejscu, aby nie ograniczały widoczności, ani nie znajdowały się w strefie uderzenia osób w kabinie pasażerskiej lub w obszarze otwierania się poduszek powietrznych. Podczas demontażu osłon (bez poduszek powietrznych i z poduszkami) lub elementów tablicy przyrządów, mogą w niektórych przypadkach okazać się konieczne specjalistyczne narzędzia oraz umiejętności fachowe. Poziom natężenia głośności urządzenia powinien być tak ustawiony, aby nie zagłuszać dźwięków z zewnątrz. Głośność urządzenia należy ustawić na takim poziomie, aby były słyszalne odgłosy dobiegające z zewnątrz pojazdu.



Prawidłowa obsługa

Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia i usterki powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji i obsługi systemu. Z tego względu urządzenie należy chronić przed wilgocią, działaniem ekstremalnych temperatur i wstrząsami oraz dokładnie zastosować się do kroków opisanych w instrukcji montażu i obsługi.



Obsługa w trakcie jazdy

Zestaw głośnomówiący należy obsługiwać wyłącznie wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze oraz wówczas, gdy nie spowoduje to powstania zagrożenia, szkody, utrudnienia lub uciążliwości dla innych uczestników ruchu drogowego.

Postępowanie w przypadku usterki

Nie należy posługiwać się urządzeniem w przypadku stwierdzenia usterki, bądź przypuszczenia, że urządzenie może być uszkodzone.

W takim przypadku należy skontaktować się z naszym serwisem. Podejmowanie niefachowych prób naprawy może być niebezpieczne dla użytkownika. Z tego względu kontroli urządzenia może dokonać wyłącznie wykwalifikowany personel.

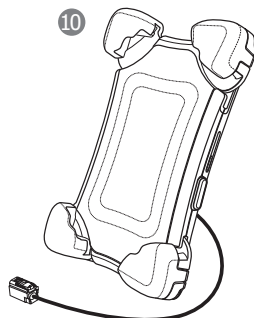
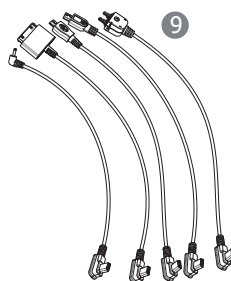
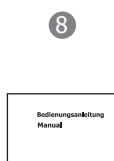
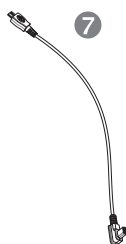
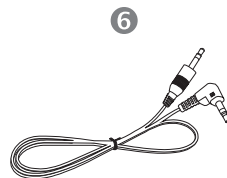
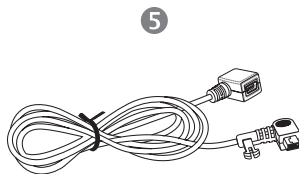
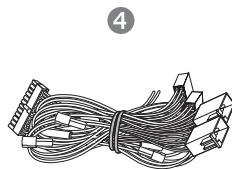
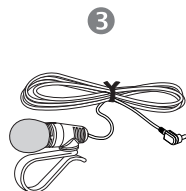
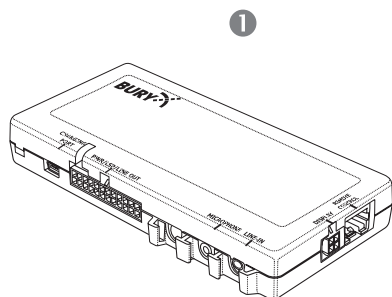
Uwaga:

► Kierowca odpowiada w każdym przypadku za bezpieczeństwo podczas jazdy oraz kontrolę nad pojazdem. Podczas jazdy nie należy posługiwać się telefonem komórkowym, a w szczególności nie korzystać z funkcji umożliwiających pisanie i czytanie wiadomości SMS/MMS.

► Badania wykazały, że rozproszenie uwagi kierowcy stanowi zagrożenie jego bezpieczeństwa. Przyczyną rozproszenia uwagi może być m.in. korzystanie z telefonu komórkowego podczas jazdy.

► Producent informuje niniejszym, iż podczas jazdy należy korzystać wyłącznie z zestawu głośnomówiącego.

3. Elementy składowe zestawu



Nasz zestaw głośnomówiący jest sprzedawany w różnych wersjach. W instrukcji opisane są wszystkie wersje urządzenia.

Opis komponentów:

- 1) Centralka elektroniczna
- 2) Pilot
- 3) Mikrofon
- 4) Wiązka połączeniowa (ISO)
- 5) Przedłużacz
- 6) Kabel AUX-In
- 7) Kabel do ładowania Micro-USB
- 8) Skrócona instrukcja obsługi

Opcjonalne akcesoria:

- 9) Kable do ładowania telefonów komórkowych i smartfonów
- 10) Uchwyt BURY ChargingCradle Universal

Uwaga:

► W przypadku zmiany rodzaju i ilości komponentów zestawu, odpowiednia informacja zostanie podana w ulotce.

4. Rozmieszczenie i montaż

Krok 1:

Proszę wybrać optymalne miejsce w samochodzie do umieszczenia pilota. Powierzchnię, na której będzie umieszczony pilot należy odtłuścić za pomocą chusteczki. Proszę mieć na uwadze, że jeśli odkleją Państwo taśmę mocującą, po pewnym czasie użytkowania niektóre powierzchnie kokpitu mogą ulec np. odbarwieniu, wskutek dużych wahań temperatur wewnątrz pojazdu. Zależy to od rodzaju i struktury powierzchni kokpitu.

Ważna wskazówka:

► Pilot może być przyklejony tylko jeden raz, ponieważ po oderwaniu od powierzchni może dojść do uszkodzenia przyczepności.

Krok 2:

W zależności od rodzaju pojazdu i jego wyposażenia (np. poduszki powietrzne) zaleca się umieszczenie mikrofonu na osłonie przeciwśrołecznej lub na słupku przednim A. Informacje odnośnie wyposażenia pojazdu znajdują się w instrukcji Państwa samochodu.

Krok 3:

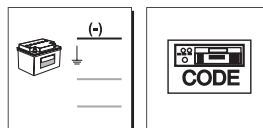
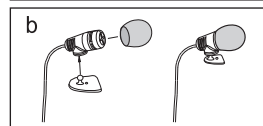
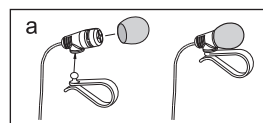
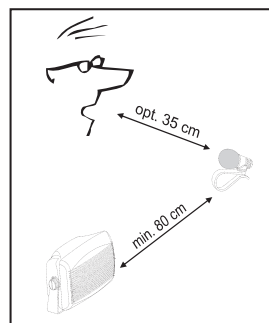
Należy zdjąć deskę rozdzielczą, lub jeśli to niemożliwe tylko poluzować zabezpieczenia pokryw, aby przeprowadzić swobodnie przewody. Wszystkie przewody należy umiejscowić w taki sposób, aby w miarę możliwości były przymocowane, nie wisały luźno i nie przeszkadzały podczas prowadzenia pojazdu. Należy unikać zgniatania i miażdżenia kabli, co może spowodować otarcia i uszkodzenie izolacji.

Krok 4:

Proszę zainstalować centralkę elektroniczną w samochodzie, np. za radioodbiornikiem, w schowku lub w okolicy konsoli środkowej. Pamiętać należy, aby był łatwy dostęp do gniazd centralki. Zanim umocują Państwo centralkę elektroniczną na stałe można podłączyć do niej wszystkie komponenty. Opis gniazd znajdują Państwo w kolejnym rozdziale. Zalecamy, ze względów bezpieczeństwa, odpięcie akumulatora przed podłączeniem pozostałych komponentów zestawu głośnomówiącego do centralki. Należy mieć na uwadze ewentualne kodowanie radia (patrz. instrukcja radia).

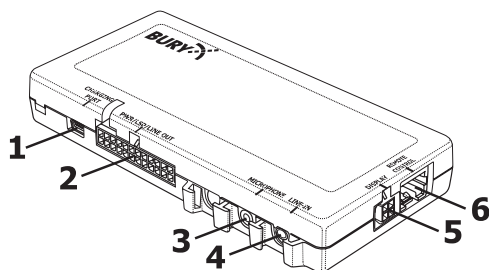
Ważna wskazówka:

► Centralkę elektroniczną zalecamy instalować w miejscu zabezpieczonym, do którego można się dostać dopiero po zdjęciu zabezpieczenia/pokrywy etc. Centralka, ze względów bezpieczeństwa, nie może znajdować się w miejscu dostępnym dla wszystkich użytkowników pojazdu, ani wisieć luźno w pojeździe.



5. Gniazda centralki elektronicznej

Do centralki elektronicznej będą podłączane pozostałe komponenty zestawu głośnomówiącego. Następujące gniazda są dostępne:



Możliwe podłączenia:

- 1 CHARGING PORT: Gniazdo micro USB do podłączenia przedłużacza – od niego możliwe podłączenie kabla ładowarki lub opcjonalnego kabla do aktualizacji oprogramowania
- 2 PWR/LSP/LINE OUT: 24-pinowe gniazdo do podłączenia wtyczki Molex od wiązki kabla ISO, służy do zasilania urządzenia głośnomówiącego i transmituje muzykę i głos (telefonia)
- 3 MICROPHONE: gniazdo zewnętrznego mikrofonu
- 4 LINE IN: Gniazdo kabla AUX-IN do podłączenia muzyki
- 5 DISPLAY: Gniazdo do podłączenia monitora (jeśli istnieje)
- 6 REMOTE CONTROL: Gniazdo pilota z trzema przyciskami (jeśli istnieje)

1 – CHARGING PORT

Do gniazda nr 1 (gniazdo mini USB) jest podłączany przedłużacz. Do drugiego końca kabla jest podłączany kabel ładowarki do telefonu komórkowego. Opcjonalnie można podłączyć do gniazda BURY ChargingCradle Universal.

2 – PWR/LSP/LINE OUT

Za pomocą wiązki kabla ISO jest podłączane urządzenie głośnomówiące do radia samochodowego. Jeśli radio posiada na swojej tylnej ścianie gniazda ISO, to jest możliwa instalacja bez użycia dodatkowych elementów instalacyjnych. Jeśli nie posiada takich gniazd, to odpowiednie adaptory, np. ISO-2CAR lub AUDIO2CAR, pasujące do danego rodzaju radia, czy marki samochodu, można nabyć w specjalistycznych punktach.

Za pomocą wiązki kabla ISO mogą Państwo w różny sposób odtwarzać muzykę i głos (telefonia) poprzez radio. Jeśli radio posiada gniazdo LINE-IN lub AUX-IN na przedniej lub tylnej ścianie, to można do niego podłączyć cztery końcówki kabli LINE od wiązki kabla ISO za pomocą odpowiedniego adaptera (np. 3,5 mm wtyczka typu jack lub cinch). Do odtwarzania muzyki jest używany wzmacniacz radia. Proszę zapoznać się z informacjami w instrukcji radia odnośnie gniazda AUX. Zasadniczo głos będzie transmitowany tylko przez oba przednie głośniki, a muzyka przez wszystkie (przednie i tylne). Do tego da się ustawić w zestawie głośnomówiącym różne opcje instalacji.

Przełączanie pomiędzy opcjami instalacji 1, 2 i 4 odbywa się za pomocą przycisków „+” i „-”. Aby przełączyć pomiędzy opcjami instalacji muszą Państwo trzymać te przyciski wciśnięte równocześnie przez 4 sekundy.

Opcja 1 to ustawienie standardowe przy zakupie urządzenia głośnomówiącego. Muzyka i głos są transmitowane przez głośniki samochodowe za pomocą wtyczek ISO. Do odtwarzania są używane wzmacniacze w urządzeniu głośnomówiącym. Funkcja Audio z telefonu jest aktywna w urządzeniu. W opcji tej nie można jej wyłączyć. Za pomocą przycisków na pilocie włączanie i wyłączanie funkcji Audio z telefonu jest niedostępne.

W opcjach 2 i 4 odbywa się przeniesienie muzyki do radia za pomocą 4 kabli LINE, a głosu za pomocą wtyczek ISO na głośniki. Dodatkowo po włączeniu zewnętrznego audio, audio z telefonu można przekierować na głośniki samochodowe za pomocą wtyczek ISO.

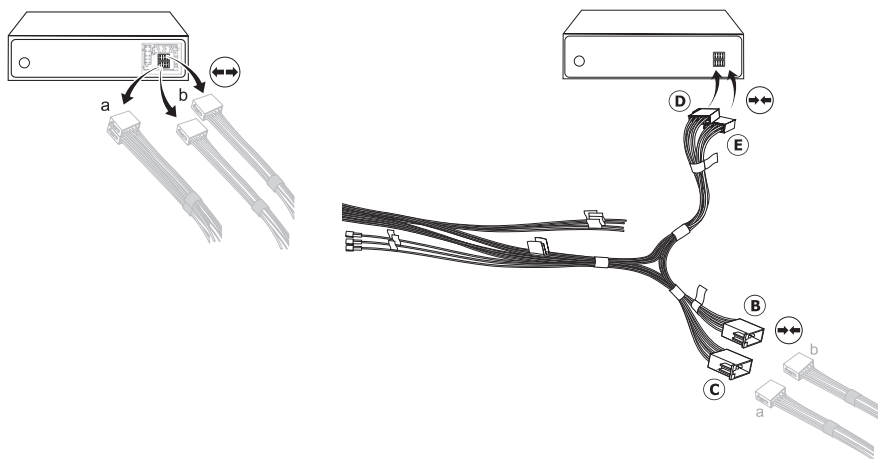
Opcja 3 nie dotyczy tego urządzenia.

	Transmisja głosu (Telefonia) poprzez		Transmisja muzyki poprzez	
	ISO	LINE	ISO	LINE
Opcja 1	✓	✓	✓	✓
Opcja 2	Audio z telefonu wyłączone			
	✓	✓	-	✓
	Audio z telefonu włączone			
	✓	✓	✓	✓
Opcja 3	Nie dotyczy urządzenia CC 9048			
Opcja 4 dotyczy urządzenia z głośnikiem BURY	Audio z telefonu wyłączone			
	✓	✓	-	✓
	Audio z telefonu włączone			
	✓	✓	✓	✓

Montaż urządzenia głośnomówiącego

Krok 1:

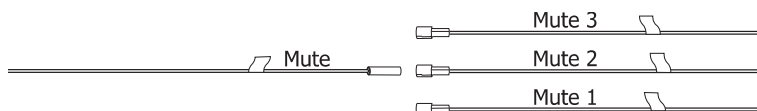
Proszę wyciągnąć wtyczki ISO podłączone do radia, na tylnej ścianie i zastąpić je wtyczkami od wiązki kabla ISO. Wolne wtyczki ISO proszę połączyć z obydwooma gniazdami od wiązki kabla ISO (patrz rysunek).



Jeśli muzyka i głos mają być transmitowane poprzez 4 kable LINE, to należy je podłączyć za pomocą adaptera do radia i jego gniazd (PHONE-IN lub AUX-IN). Odpowiednie adaptery są dostępne w punktach specjalistycznych.

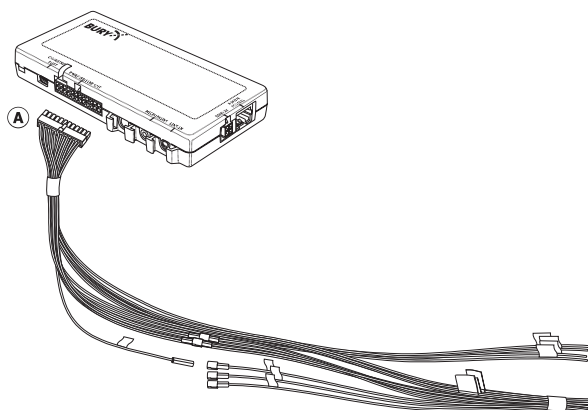
Krok 2:

Urządzenie głośnomówiące wspomaga funkcję wyciszania radia (MUTE), jeśli radio jest w nie wyposażone. Sygnał MUTE jest transmitowany do radia za pomocą żółtego kabla wiązki kabla ISO. Kabel jest oznaczony „MUTE” i musi być podłączony do jednego z trzech gniazd (mute 1, mute 2, mute 3). Proszę zapoznać się ze wskazówkami w instrukcji obsługi radia odnośnie „ułożenia pinów dla MUTE/Wyciszenie radia”. Na koniec proszę połączyć kabel MUTE z odpowiednim gniazdem.

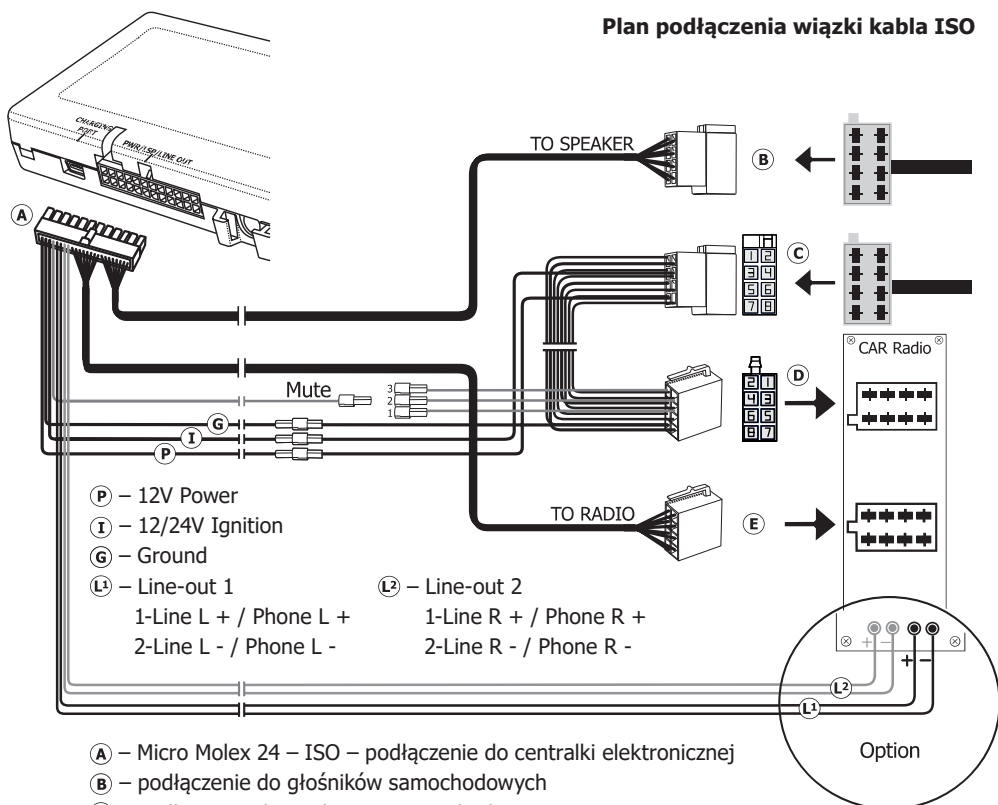


Krok 3:

24 pinową wtyczkę typu Molex (A) proszę podłączyć do gniazda centralki elektronicznej (patrz rysunek).



Plan podłączenia wiązki kabla ISO



- A** – Micro Molex 24 – ISO – podłączenie do centralki elektronicznej
B – podłączenie do głośników samochodowych
C – podłączenie do zasilania w samochodzie
D – podłączenie do radia samochodowego
E – podłączenie do radia samochodowego

A

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

1 – C RR-	13 – C RR+
2 – C RF-	14 – C RF+
3 – C LF-	15 – C LF+
4 – C LR-	16 – C LR+
5 – R LR-	17 – R LR+
6 – R LF-	18 – R LF+
7 – R RF-	19 – R RF+
8 – R RR-	20 – R RR+
9 – LINE R+	21 – LINE R-
10 – LINE L+	22 – LINE L-
11 – R-Mute	23 – Ignition
12 – Ground	24 – Power

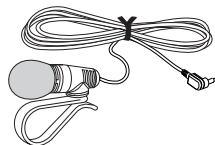
D

2	1
4	3
6	5
8	7

1 – Mute 3
2 – Mute 2
3 – Mute 1
4 – Ignition
5 – Antenna
6 – Illumination
7 – Power
8 – Ground

3 – MICROPHONE:

Do gniazda należy włożyć wtyczkę kątową mikrofonu.

**4 – LINE-IN**

Podłączamy do niego zewnętrzne odtwarzacze muzyki.

5 – DISPLAY (Wielofunkcyjny wyświetlacz) do rozszerzenia funkcji systemu (nie dla CC 9048).

**6 – RJ45- Fernbedienung**

Tutaj proszę podłączyć podświetlanego pilota.

6. Wybór języka

Po prawidłowym podłączeniu zestawu głośnomówiącego do zasilania uruchomi się on wraz z uruchomieniem zapłonu silnika samochodu. Aby korzystać z odpowiedzi głosowych należy je włączyć przytrzymując przycisk Plus przez 10 sekund. Następnie należy wybrać język odpowiedzi głosowych, o czym poinformuje urządzenie emitując: „Wybierz język”. Zostaną wyczytane dostępne języki (angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, rosyjski, polski, czeski i niderlandzki), pojedyncze naciśnięcie środkowego przycisku w trakcie prezentowania danego języka potwierdza jego wybór. Lista dostępnych języków zostanie przeczytana trzy razy, w przypadku braku wyboru automatycznie zostanie wczytany język angielski.

Aby zmienić wybrany język należy przywrócić ustawienia fabryczne trzymając przycisk Minus przez 10 sekund. Urządzenie zresetuje się, po czym należy włączyć odpowiedzi głosowe i urządzenie powtórzy procedurę wyboru języka od początku.

Aby wyłączyć odpowiedzi głosowe należy przytrzymać przycisk Plus przez 10 sekund.

7. Inicjalizacja połączenia *Bluetooth*

Ważne:

►Urządzenie działa w zakresie częstotliwości od 2400 MHz do 2483,5 MHz, przy maksymalnej mocy transmisji 2,5 mW.

Jeżeli połączenie *Bluetooth* ma być ustanowione po raz pierwszy, należy uaktywnić funkcję *Bluetooth* w telefonie komórkowym i włączyć funkcję wyszukiwania urządzeń typu *Bluetooth*. Trzeba odnaleźć urządzenie oznaczone symbolem „CC 9048...”. W razie wykrycia kilku urządzeń należy wybrać poszukiwane i wprowadzić numer **PIN 1234**. Telefon komórkowy połączy się wówczas (sparuje), wykorzystując połączenie *Bluetooth*, z urządzeniem głośnomówiącym. W razie potrzeby należy wyszukać telefonie funkcje „Połącz” lub „Zezwalaj na transfer danych”, aby sparować urządzenie z telefonem.

Uwaga:

►Szukanie urządzeń *Bluetooth* i nawiązanie połączenia *Bluetooth* może trwać 2-3 minuty.

W przypadku gdyby połączenie nie udało się, należy sprawdzić i zaktualizować stan oprogramowania na telefonie lub zestawie głośnomówiącym. Szczegóły znajdują się na naszej stronie internetowej www.bury.com.

Wskazówka:

►Na naszej stronie internetowej znajduje się lista różnorodnych modeli telefonów, które były testowane z tym modelem zestawu głośnomówiącego. Proszę mieć na uwadze, że użycie oprogramowania, którego nie ma na liście, może spowodować ograniczenie działania wszystkich dostępnych funkcji.

Może się zdarzyć, że będą Państwo musieli skasować w telefonie listę skonfigurowanych urządzeń, aby zestaw głośnomówiący prawidłowo skonfigurował połączenie. Proszę zapoznać się z instrukcją Państwa telefonu, jeśli mają Państwo pytania odnośnie menu, funkcji i obsługi, gdyż są one różne dla każdego telefonu.

Wskazówka:

► Jeśli stan baterii w telefonie jest bardzo niski, przeprowadzenie konfiguracji połączenia może zakończyć się niepowodzeniem. Proszę naładować baterię.

Zestaw głośnomówiący może zapisać w pamięci konfigurację z 8 telefonami. W przypadku, gdy zechcą Państwo skonfigurować połączenie z 9 telefonem, proszę mieć na uwadze, że najstarszy zapis zostanie skasowany i zastąpiony nowym.

Połączenie *Bluetooth* mogą Państwo przerwać w każdej chwili wyłączając tę funkcję w telefonie lub zestawie głośnomówiącym. Połączenie może zostać przerwane, jeśli oddalą się Państwo od samochodu i telefon znajdzie się poza zasięgiem urządzenia głośnomówiącego.

Należy pamiętać, że podczas włączonej funkcji *Bluetooth* bateria telefonu szybko się wyczerpuje. Zalecamy wyłączenie funkcji *Bluetooth* jeśli opuszczają Państwo samochód na dłuższy czas.

Dzięki **funkcji Multipoint** mogą Państwo połączyć równocześnie 2 telefony z CC 9048 za pomocą *Bluetooth*. Funkcję tę można obsługiwać za pomocą środkowego przycisku. Najpierw aktywuj funkcję multipoint (zob. tabela obsługi) w trybie STAND-BY (brak sparowanych telefonów). Następnie sparuj i usuń sparowanie pierwszego telefonu komórkowego, a potem sparuj i usuń sparowanie drugiego telefonu. Teraz wciśnij przycisk funkcyjny, a system połączy oba telefony. Ostatnio sparowany numer ma pierwszeństwo, to znaczy wszystkie funkcje opisane w tabeli (na stronie 13 niniejszej instrukcji) będą działały na tym telefonie.

Mimo ogromnej ilości przetestowanych telefonów nie jesteśmy w stanie zagwarantować, że wszystkie konfiguracje będą ze sobą kompatybilne przy wykorzystaniu funkcji multipoint.

Po włączeniu urządzenia głośnomówiącego połączy się ono z ostatnio połączonym smartfonem. Warunkiem jest, aby znajdował się on w samochodzie, funkcja *Bluetooth* była aktywna i identyfikacja parowania nie była skasowana.

Jeśli na obydwa telefony przyjdą rozmowy, to rozmowa przychodząca na drugi telefon może zostać odebrana dopiero po odrzuceniu pierwszej. Wtedy będzie można zakończyć na krótko pierwszą rozmowę, a następnie również odrzucić drugą (obydwie czynności można wykonać wciskając przycisk Minus) lub zakończyć pierwszą rozmowę i odebrać drugą (wciskając przycisk Plus). Zatrzymanie pierwszej rozmowy nie jest możliwe, ponieważ nie dzwoniono na ten sam numer.

Wskazówka:

► Proszę przestrzegać przepisów kraju, w którym Państwo przebywają, dotyczących telefonowania w samochodzie.

► Aby korzystać z funkcji wybierania głosowego (etykiety głosowych) Państwa telefonu z urządzeniem głośnomówiącym, należy wcześniej odpowiednio oznaczyć numery telefonów w Państwa telefonie.

9. Odtwarzanie muzyki

W przypadku urządzenia głośnomówiącego CC 9048 odtwarzanie muzyki możliwe jest na dwa sposoby.

Poprzez A2DP (*Bluetooth*)

Gdy w telefonie ustanowimy połączenie *Bluetooth* z urządzeniem głośnomówiącym, możliwe jest odtwarzanie muzyki za pośrednictwem A2DP. Należy uruchomić odtwarzacz muzyki w telefonie. W tym przypadku obsługa odtwarzania odbywa się z poziomu telefonu (play, stop, pauza, do przodu, do tyłu). Za pomocą urządzenia głośnomówiącego możemy regulować głośność.

Poprzez AUX-IN (wejście liniowe)

Drugą opcją jest odtwarzanie muzyki za pośrednictwem kabla AUX-In łączącego telefon z urządzeniem głośnomówiącym. Uruchamia się ją poprzez przytrzymanie przycisków prawego (PLUS) i środkowego (FUNKCYJNEGO) przez 4 sekundy. Po włączeniu tej opcji usłyszymy komunikat głosowy mówiący o jej statusie. Odtwarzanie muzyki powoduje wyciszenie radia samochodowego. Jej obsługa odbywa się z poziomu odtwarzacza muzyki (telefon, mp3, itd.). Opcję AUX-In wyłączamy przytrzymując przyciski prawy (PLUS) i środkowy (FUNKCYJNY) przez 4 sekundy.

Uwaga:

- ▶ Jeśli w trakcie odtwarzania muzyki zadzwoni telefon, muzyka zostanie wyciszona i na pierwszy plan wejdzie rozmowa. Po zakończeniu rozmowy muzyka gra dalej.
- ▶ Po wyłączeniu urządzenia w trakcie odtwarzania muzyka jest pauzowana, a po jego ponownym włączeniu i wyłączeniu pauzy odtwarzana ponownie.
- ▶ Włączenie aplikacji nawigacyjnej w telefonie powoduje wyciszenie radia w celu emitowania komunikatów nawigacyjnych przez głośniki. Największy priorytet ma jednak rozmowa, więc w momencie połączenia przychodzącego, tylko ona będzie słyszalna przez głośniki.

10. Funkcja VoiceTag

Funkcja VoiceTag umożliwia głosowe sterowanie telefonem. Urządzenie CC 9048 posiada przycisk aktywujący ją w telefonie. Aktywacji dokonuje się poprzez krótkie jego wciśnięcie. Gdy jest aktywna:

Wykonywanie połączeń telefonicznych

Proszę nacisnąć przycisk nawiązania połączenia („Zadzwoń”). Urządzenie powie: **Wprowadź polecenie głosowe**. Proszę głośno i wyraźnie wypowiedzieć swoje polecenie.

W przypadku CC 9048 mają Państwo trzy możliwości wykorzystania poleceń głosowych:

Możliwość 1: Tworzenie i wykorzystywanie Voice Tags (poleceń głosowych)

Aby samemu wykonać połączenie telefoniczne muszą Państwo utworzyć w swoim telefonie komórkowym tzw. Voice Tags (polecenia głosowe). W Państwa telefonie komórkowym mogą Państwo nagrać polecenie głosowe tylko dla kontaktów zapisanych w Państwa książce telefonicznej (nie na karcie SIM!).

Uwaga:

► Proszę skopiować kontakty z kart SIM do książki telefonicznej telefonu. Następnie proszę korzystać tylko z kontaktów z Państwa książki telefonicznej.

Po wywołaniu kontaktu z Państwa książki adresowej proszę wybrać w opcjach „Dodawanie nazwy połączenia”. Ta pozycja menu jest zależna od producenta danego modelu telefonu i może brzmieć różnie w przypadku różnych telefonów. W tym menu mogą Państwo tworzyć, zmieniać lub usuwać polecenie głosowe dla danego kontaktu. Dodatkowe informacje na ten temat znajdą Państwo w instrukcji obsługi Państwa telefonu komórkowego.

W Państwa książce adresowej jest widoczne, dla jakiego kontaktu utworzyli i nagrali Państwo Voice Tag (polecenie głosowe). Za nazwiskiem widoczny jest symbol zależny od typu telefonu komórkowego, najczęściej jest to jednak „Pacman”.

Możliwość 2: Odczytanie fonetyki

W niektórych telefonach komórkowych otwierają Państwo książkę telefoniczną danego modelu telefonu naciskając na przycisk nawiązania połączenia (przycisk „Zadzwoń”) CC 9048. Urządzenie powie: **Wprowadź polecenie głosowe**. Wprowadzone przez Państwa polecenie głosowe (nazwa kontaktu) zostanie porównane na podstawie technologii fonetycznej z zapisanymi kontaktami w książce telefonicznej telefonu komórkowego, a w chwili stwierdzenia pełnej zgodności wybrane.

Możliwość 3: Wykorzystanie funkcji wybierania głosowego Smartfona

Większość Smartfonów posiada funkcję wybierania głosowego, którą można uaktywnić za pomocą przycisku wywołania połączenia (przycisku „Zadzwoń”) urządzenia CC 9048. Mogą Państwo wówczas wykorzystać funkcję wybierania głosowego Smartfona poprzez zestaw głośnomówiący CC 9048.

Proszę zwrócić uwagę na to, aby dokładnie odtwarzać polecenia głosowe Smartfona, które znajdują się w instrukcji obsługi Państwa Smartphone’a. Za pomocą poleceń głosowych mogą Państwo nie tylko nawiązywać rozmowy telefoniczne, ale również odtwarzać muzykę dzięki CC 9048.

Wskazówka:

- ▶ Odtwarzanie muzyki mogą Państwo zakończyć tylko poprzez Smartfona.
- ▶ W przypadku przychodzących lub wychodzących połączeń telefonicznych następuje automatyczne chwilowe przerwanie odtwarzania muzyki.
- ▶ Proszę upewnić się, czy Państwa telefon komórkowy dokonuje transmisji plików muzycznych do zestawu głośnomówiącego tylko poprzez A2DP. Tylko w takim przypadku może być zapewniona optymalna jakość odtwarzania.

Po naciśnięciu przycisku nawiązania połączenia (przycisku „Zadzwoń”) urządzenia CC 9048, urządzenie powie: **Wprowadź polecenie głosowe**. W przypadku niektórych Smartfonów po upływie jednej do trzech sekund rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Dopiero wówczas mogą Państwo wprowadzić polecenie głosowe.

Połączenie wychodzące

Proszę nacisnąć krótko na przycisk nawiązywania połączenia („Zadzwoń”), aby uaktywnić funkcję Voice Tag. Urządzenie powie: **Wprowadź polecenie głosowe**. Przy pomocy polecenia głosowego proszę nawiązać połączenie. Gdy wywoływany numer jest zajęty, mogą Państwo uruchomić ponowne wybieranie numeru. W tym celu proszę naciskać przez dłuższy czas (dwie sekundy) przycisk wywołania („Zadzwoń”). Urządzenie powie: **Ponowne wybieranie numeru**.

Gdy nie wypowiedzą Państwo zapisanego polecenia głosowego, urządzenie powie w takim przypadku: **Polecenie głosowe niedostępne**. Zestaw głośnomówiący CC 9048 powróci do trybu gotowości (trybu Stand by).

Proszę krótko nacisnąć przycisk zakończenia rozmowy, aby zakończyć funkcję Voice Tag, aktywne połączenie lub też ponowne wybieranie numeru.

Gdy wykonują Państwo połączenie i krótko nacisną na przycisk nawiązania rozmowy („Zadzwoń”), wtedy uruchomi się tryb prywatny. Połączenie zostanie wówczas przekazane na telefon komórkowy.

Połączenie przychodzące

Jeśli osoba dzwoniąca zezwala na wyświetlenie swojego numeru telefonu, wtedy urządzenie odczytuje ten numer na głos: **05732xxxxx**.

Jeśli natomiast osoba dzwoniąca zastrzegła swój numer telefonu, wtedy urządzenie mówi: **Rozmówca nieznany**.

Proszę krótko nacisnąć na przycisk zakończenia rozmowy, aby odrzucić połączenie. Urządzenie przejdzie z powrotem do trybu gotowości.

Proszę krótko nacisnąć na przycisk nawiązania połączenia, aby odebrać połączenie przychodzące.

11. Usługi serwisowe

W przypadku ogólnych czy też technicznych pytań, wątpliwości, spostrzeżeń i krytyki prosimy zwrócić się do naszego zespołu:

Zarząd:

BURY GmbH & Co. KG
Robert-Koch-Straße 1-7
D-32584 Löhne
NIEMCY

Hotline: +49 5732 9706 2112

E-mail: hotline@bury.com

Producent:

BURY Spółka z o.o.
ul. Wojska Polskiego 4
39-300 Mielec
POLSKA

Serwis: (17) 773 87 31

(17) 773 87 33

Pon. – piąt. 8⁰⁰ – 16⁰⁰

E-mail: info@bury.com

Gwarancja / Serwisowanie

Gwarancja dla komponentów niniejszego produktu wynosi 2 lata od daty sprzedaży dla klienta ostatecznego. Roszczenia gwarancyjne należy kierować do Państwa strony umowy. Jeśli strona umowy nie może usunąć wady należy skorzystać z prawa nabywcy. Jeśli uzgodnią Państwo ze stroną umowy, że produkt będzie przesłany bezpośrednio do producenta w ramach reklamacji, prosimy o opisanie problemu z produktem i przesłanie kopii dowodu zakupu bezpośrednio do naszego serwisu:

BURY Sp. z o.o.**SERWIS**

ul. Wojska Polskiego 4
39-300 Mielec
POLSKA

Wskazówki dotyczące usuwania urządzeń elektrycznych w UE

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbol przekreślonego kosza na odpady na kółkach oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne, baterie i akumulatory w Unii Europejskiej muszą być zbierane oddzielnie. Proszę nie usuwać takich odpadów poprzez niesortowane odpady domowe. Jako posiadacz starego urządzenia są Państwo zobowiązani do jego przekazania do odpowiednich miejsc odbioru lub do komunalnych punktów zbiórki. Stare urządzenia elektryczne są tam przyjmowane nieodpłatnie. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju.

12. Użytkowanie systemu zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie głośnomówiące jest przeznaczone wyłącznie do użytku z telefonami *Bluetooth* i z funkcją odtwarzania muzyki (za pomocą protokołu A2DP) w pojazdach mechanicznych. Podczas użytkowania tego systemu prosimy przestrzegać przepisów i rozporządzeń obowiązujących w danym kraju oraz wskazówek zawartych w instrukcjach obsługi stosowanych telefonów komórkowych.

13. Certyfikaty i deklaracje zgodności

Produkcja, Zaopatrzenie, Serwis i Zbyt w firmie BURY oparte są na rozwiązaniach organizacyjnych Systemu Zarządzania Jakością ISO/TS 16949 oraz procesach przyjaznych środowisku zgodnych z ISO 14001.

Projekt i konstrukcja urządzenia uwzględnia wymagania zasadnicze i inne istotne postanowienia następujących dyrektyw:

CE BURY Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego CC 9048 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.bury.com/documents/declarations/03-2025_868_052_CC_9048.pdf

RoHS Produkt ten spełnia wymagania dyrektywy europejskiej 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Stan na dzień: 04/2025

25.1534.0-05-010425

Zastrzega się prawo do pomyłek i zmian.

Marka *Bluetooth*® i logo *Bluetooth*® są własnością *Bluetooth SIG, Inc.* Użycie tej marki przez BURY jest zgodne z umową licencyjną. Wszelkie prawa zastrzeżone. Inne wymienione marki są własnością ich właścicieli.
© 2025 by BURY.